

2014 · VOLUME 3 · NUMBER 2

JOURNAL OF ENGLISH AS A LINGUA FRANCA

EDITORS

Barbara Seidlhofer

University of Vienna, Austria

E-mail: barbara.seidlhofer@univie.ac.at

Anna Mauranen

University of Helsinki, Finland

E-mail: anna.mauranen@helsinki.fi

EDITORIAL ASSISTANTS

Nora Dorn

University of Vienna, Austria

Svetlana Vetchinnikova

University of Helsinki, Finland

REVIEW EDITOR

Philip Riley

Rué Felix Bovie 41

1050 Bruxelles

Belgium

E-mail: philip.riley@univ-lorraine.fr

DE GRUYTER
MOUTON

EDITORIAL BOARD

Martin Dewey, King's College,
London, UK

David Deterding, Universiti Brunei
Darussalam

Susanne Ehrenreich, Technische
Universität, Dortmund, Germany

Susan Gal, The University of Chicago,
USA

Gibson Ferguson, The University of
Sheffield, UK

Nobuyuki Honna, Aoyama Gakuin
University, Japan

Juliane House, Universität Hamburg,
Germany

Jennifer Jenkins, University of
Southampton, UK

Andy Kirkpatrick, Griffith University,
Australia

Tim McNamara, The University of
Melbourne, Australia

Salikoko Mufwene, The University of
Chicago, USA

Marie-Luise Pitzl, University of
Salzburg, Austria

Wen Qiufang, Beijing Foreign Studies
University, China

Henry Widdowson, University of
Vienna, Austria

ABSTRACTED/INDEXED IN Celdes, CNKI Scholar (China National Knowledge Infrastructure), CNPIEC, EBSCO Discovery Service, Google Scholar, J-Gate, MLA International Bibliography, Naviga (Softweco), Primo Central (ExLibris), ProQuest (relevant databases), Summon (Serials Solutions/ProQuest), TDOne (TDNet), Ulrich's Periodicals Directory/ulrichsweb, WorldCat (OCLC).

The publisher, together with the authors and editors, has taken great pains to ensure that all information presented in this work reflects the standard of knowledge at the time of publication. Despite careful manuscript preparation and proof correction, errors can nevertheless occur. Authors, editors and publisher disclaim all responsibility for any errors or omissions or liability for the results obtained from the use of the information, or parts thereof, contained in this work.

ISSN 2191-9216 · e-ISSN 2191-933X

All information regarding notes for contributors, subscriptions, Open access, back volumes and orders is available online at www.degruyter.com/journals/jelf

RESPONSIBLE EDITORS Barbara Seidlhofer, University of Vienna, Department of English, Universitätscampus AAKH, Spitalgasse 2, Vienna, Austria. Email: barbara.seidlhofer@univie.ac.at; Anna Mauranen, P.O. Box 33, Yliopistonkatu 4, FI-00014 University of Helsinki, Finland. Email: anna.mauranen@helsinki.fi

JOURNAL MANAGER Aline Hötzeltdt, De Gruyter, Genthiner Straße 13, 10785 Berlin, Germany, Tel: +49 (0)30 260 05 – 283, Fax: +49 (0)30 260 05 – 250. Email: Aline.Hoetzeltdt@degruyter.com

RESPONSIBLE FOR ADVERTISEMENTS Claudia Neumann, De Gruyter, Genthiner Straße 13, 10785 Berlin, Germany. Tel.: +49 (0)30 260 05 – 226, Fax: +49 (0)30 260 05 – 322, Email: anzeigen@degruyter.com

© 2014 Walter de Gruyter GmbH, Berlin/Boston

TYPESETTING Asco Typesetters, Hong Kong

PRINTING Franz X. Stückle Druck und Verlag e.K., Ettenheim
Printed in Germany



Contents

Articles

Josep Soler-Carbonell

Emerging ELF as an intercultural resource: language attitudes and ideologies — 243

Ian Walkinshaw and Andy Kirkpatrick

Mutual face preservation among Asian speakers of English as a Lingua Franca — 269

Niina Hynninen

The Common European Framework of Reference from the perspective of English as a lingua franca: what we can learn from a focus on language regulation — 293

Nicos C. Sifakis

ELF awareness as an opportunity for change: a transformative perspective for ESOL teacher education — 317

Maurizio Gotti

Explanatory strategies in university courses taught in ELF — 337

Wenli Tsou and Fay Chen

EFL and ELF college students' perceptions toward Englishes — 363

Topic & Comment

Peter Trudgill

Before ELF: GLF from Samarkand to Sfakia — 387

Ian MacKenzie

ELF and the alternatives — 395

Nora Dorn, Martina Rienzner, Brigitta Busch and Anita Santner-Wolfartsberger
“Here I find myself to be judged”: ELF/plurilingual perspectives on language analysis for the determination of origin — 409

Book Reviews

Jan Blommaert

Schreier, Daniel and Marianne Hundt (eds). *English as a Contact Language*, Cambridge: Cambridge University Press, 2013. — 425

David Deterding

MacKenzie, Ian. *English as a Lingua Franca: Theorizing and Teaching English*, London & New York: Routledge, 2014. — 429

Philip Riley

Leonhardt, Jürgen. *Latin. Story of a World Language*, translated by Kenneth Kronenberg, London & Cambridge, MA: Harvard University Press, 2013. — 432

Conference Announcements

Changing English 2015 — 437